

日二初月一十卯丁次歲年八十七百四千二子孔
五期星日五廿月一十年六十國民華中

香港石叻 信益何福記茶莊啓

本局本商店星期仍舉行特價一日以惠答諸君外埠函購以
星期六郵局蓋印爲準

民國十六年十一月一日 星加坡水仙門十三號中華商店披露

丹羊巴加律一百三十二號

民國十六年十月廿七日

△一經療愈永無復發之慮

痔瘡係肛門生瘡有生于肛門內者有生于肛門外者初起生瘻不破者爲痔易治破潰而出膿血黃水浸淫淋瀝久不止者爲漏難痊斯症名因形起其名雖有二十四種縱不外乎醉飽入房筋脈橫解精血脫泄熱毒乘虛下注或憂思太過蘊積熱毒憤鬱之氣致生風濕燥熱四氣相合而成如結腫脹闊成塊者濕盛也結腫痛如火燎二便閉者大脹熱盛也結腫多癢者風盛也肛門圍邊摺紋破裂便結者火燥也有頂大蒂小者有頂小蒂大者又有困苦勞役負重遠行以致血氣交錯而生痔者又有血箭痔生肛門或裡或外堵塞墜腫每逢大用力則鮮血急流如箭不論囊前囊後由腸胃風熱而兼暴怒成之亦有腸風下血點滴而出囊前者其囊後出血者爲漏毒亦有產後用力太過而生痔者有久痢而生痔者有痔已通腸污從漏孔出者久患痔而後咳嗽者取效甚難久病咳嗽而後生痔者多致不救至於斯症戒酒戒海腥辛辣椒酒等物以上均誌醫宗金鑑其症之多及治之難概可想見但染是病而來敝院電療者均告痊癒永無再發之慮設有不效原銀璧還患斯疾的諸君盍興乎來方知敝院非大言以欺世也

▲本院星期六休息星期日照常營業問症免費療病包愈

▲總行星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

Chong Shing Dispensary Lt

鴉片毒害世人皆知。其毒之烈。足以傾國。其禍之烈。足以傾家。我半病中華民國。由是起焉。害其害有甚於大烟。而特虛耗金錢。破費時日。尤屬小事。更甚於壯則轉而爲弱。弱則轉而爲溺。終日纏綿如一病夫。且受以頭等廢人之徽號。加焉興言及此。良可嘆矣。自禁烟條例發出多年。早爲世界萬國所公認。而際此土產跌價之秋。吾儕貧乏極點。若增以烟癖。其何以堪。則稍具人心者。其尙可泄泄否查。而不立下決心。早予爲切實之戒斷者。耶。本藥房主人。親僑胞之困。難吾僑之黑幕。惻然憫之。故特搜內外群書。精選中西聖藥。不啻重資製煉。而成命名爲中興戒烟水。務以引僑胞脫離黑籍爲目的。此藥水出世十有餘年。歷爲僑胞所贊許。曾於皇家醫生及化學師考驗。并無嗎啡等毒。藥年中。以此藥水戒除烟癖者。不下萬計。然或有欲戒而未及。知有此靈藥者。故特再爲登報。端俾諸僑胞有芙蓉癖者。知所問津焉。

此藥水性極和平。不寒不燥。無論新癮舊癮。照法服食一二枝。便可戒斷。而於戒烟之人。毫無痛苦。并能開胃提神。清除腸臘。一切烟毒。功效最偉。用法另詳。樽面單上。有志戒烟者。請速購試。早離黑籍。還我黃種本主人之所厚望也。

每樽價銀一元 發行價極相宜
啓者本藥房自製之中興戒烟藥
水久已馳名中外惟是一樽庄每
樽定價銀一元并無分支近有奸
商之徒假冒本藥房之戒烟藥水
半支者兌銀五角此種乃假冒之
藥諸君勿爲所誤謹此佈告

TELEPHONE No. 159,

Loh's Dispensary, No. 108, South Bridge Road, Singapore.

[illegible]

外埠總代理

吉隆坡五洲藥房
峇株吧轄大安堂
本坡同心益公司
吉隆坡廣衛生
庇能均和醬園
積我營葉和堂
芙蓉埠錦綸泰
寥島埠逸南廬
霸羅活強公司
吧城大世界
太平福生堂
吧羅廣濟堂

南洋總發行
怡保
叻大馬路會豐商店

南洋群島惟一發行者在叻九幅分司
(在大坡玻璃後六號門牌)

(每瓶銀五角) (每打五元)

本坡新聞

本坡新聞 昨日下午四時許，由汕頭開往本坡之「德興」輪船，在離本坡約二十海里處，不幸發生火警。該船係由汕頭開往本坡，載有乘客及貨物。火警發生時，船長及乘客均極驚慌。幸經船員及時發現，並採取緊急措施，將火勢撲滅。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。據悉，火警係由船艙內之貨物起火所致。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。

錫業狀況

錫業狀況 錫業之狀況，近來頗有變動。據悉，錫價近來有上升之勢，此係由於錫礦產量減少所致。目前錫礦之產量，已較前為低，而錫之需求則有增加之勢。因此，錫價之上升，實為理所當然。目前錫業之狀況，已較前為佳，錫價之上升，亦為錫業之發展，提供了有利之條件。

甲洞埠大火

甲洞埠大火 昨日下午七時許，甲洞埠發生大火。火勢極為猛烈，火舌直衝雲霄。火警發生時，該埠之居民均極驚慌。幸經消防隊及時趕到，並採取緊急措施，將火勢撲滅。目前火警原因正在調查中。據悉，火警係由該埠之某處起火所致。目前該埠之居民，均已安全撤離，火警原因正在調查中。

樹乳拍賣行情

樹乳拍賣行情 本月二十三號，西商會樹乳公所，開第八百三十九屆拍賣。拍賣之樹乳，係由該公所之會員所產。拍賣之行情，極為熱烈。目前樹乳之拍賣行情，已較前為高。據悉，樹乳之產量，已較前為多，而樹乳之需求則有增加之勢。因此，樹乳之拍賣行情，之上升，實為理所當然。

載煤油之船被焚

載煤油之船被焚 昨日下午四時許，由汕頭開往本坡之「德興」輪船，在離本坡約二十海里處，不幸發生火警。該船係由汕頭開往本坡，載有乘客及貨物。火警發生時，船長及乘客均極驚慌。幸經船員及時發現，並採取緊急措施，將火勢撲滅。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。據悉，火警係由船艙內之貨物起火所致。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。

招婿成婚

招婿成婚 本坡上有一條石，惠州人某甲，住山居。某甲有一女，年方二八，姿容端莊，賢淑可人。某甲欲為其女招婿，現已將該女之照片，刊登於報端。凡有欲娶者，請向某甲洽談。某甲之地址，為本坡上有一條石。某甲之電話，為某某某某。某甲之姓名，為某某某某。

家庭變故之訟案

家庭變故之訟案 昨日下午四時許，由汕頭開往本坡之「德興」輪船，在離本坡約二十海里處，不幸發生火警。該船係由汕頭開往本坡，載有乘客及貨物。火警發生時，船長及乘客均極驚慌。幸經船員及時發現，並採取緊急措施，將火勢撲滅。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。據悉，火警係由船艙內之貨物起火所致。目前該船已駛回本坡，並由消防隊派員前往調查火警原因。

政府通告

政府通告 工務局現將第一一五號通告，刊登於報端。凡有欲領取該通告者，請向該局洽談。該局之地址，為本坡上有一條石。該局之電話，為某某某某。該局之姓名，為某某某某。

承股聲明

承股聲明 啟者甘公膠園，即律門牌八十五號，南茂號什貨生理，原係盧學標所創。現因盧學標另有他圖，將該園之股份，轉讓與某某。凡有欲承購者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

龍玉公司新張廣告

龍玉公司新張廣告 本公司總行設在土庫禮佛士街門牌三十二號，第一層樓，專辦各項珠寶玉器。凡有欲購買者，請向本公司洽談。本公司之地址，為土庫禮佛士街門牌三十二號。本公司之電話，為某某某某。本公司之姓名，為某某某某。

介紹書畫篆刻藝術名家朱愚谷

介紹書畫篆刻藝術名家朱愚谷 愚谷散人朱二若，鐵筆丹青，耕藝清溪，富有傳統技藝，南遊具體。凡有欲購買者，請向朱愚谷洽談。朱愚谷之地址，為本坡上有一條石。朱愚谷之電話，為某某某某。朱愚谷之姓名，為某某某某。

中堂

中堂 中堂大宣六元，橫幅大宣八元，四條幅大宣十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

橫幅

橫幅 橫幅大宣八元，四條幅大宣十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

四條幅

四條幅 四條幅大宣十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

建築家注意

建築家注意 啟者本公司機器新傳招兌，凡有欲購買者，請向本公司洽談。本公司之地址，為本坡上有一條石。本公司之電話，為某某某某。本公司之姓名，為某某某某。

新到益壽延年之補品

新到益壽延年之補品 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

正生晒人參

正生晒人參 正生晒人參，每兩四百五十元。正生晒人參，每兩四百五十元。凡有欲購買者，請向某某洽談。某某之地址，為本坡上有一條石。某某之電話，為某某某某。某某之姓名，為某某某某。

林和泰茶莊 啟者本莊新到各項名茶，凡有欲購買者，請向本莊洽談。本莊之地址，為本坡上有一條石。本莊之電話，為某某某某。本莊之姓名，為某某某某。

本坡新聞一

華人建造商報窮案

在星洲方面、與佛士女學校建造工程、有關係、將有三萬五千元由三州府政府、交與檢察官處、其存寄銀一千元亦包括在內、斯溫及麥那連商號、謂該處尚有價值七千九百元之工程未造妥、據答確加氏云、是以彼有一萬四千元之資產在叻、但主要在其債權人不提出證據、其前時之合股願助及檢察官辦理工程、并手未收到款項以前、願代發付小合同費及工資、至三四萬元之額、彼又從事于建造佛士女學校之某種住所、此工程將近完竣、僅餘值三千元之工作未妥、彼希望此工程得二萬八千元至三萬元之款、此款俟清還即可得到、彼本可于一月前得此款、彼又從事于建造羅斯山某屋宇、合同已于基督復活節假期完竣、彼尚應得三千元、彼所以被判入報窮者由於彼不在叻時、一切事務委託他里星威律師之書記、及接到報窮署通告、彼交此書記、而此書記已允為注意此事、但在被判入報窮以前、彼絕無所聞、倘彼再得通告、當彼能借貸一萬元、現時彼請取銷報窮云、確加氏再稱述畢、臬台查究結果、謂欠債人、日下宜仍為報窮人至安定還債事項而後已云

咖啡茶店被逼入黨

華人李亞真、被控劫掠丹容百加某咖啡茶店主之銀十四元五角一案、前日下午在府署三堂審訊、原告答府署檢察之盤問云、行劫之晚、被告偕同七人到其店飲茶、有頃被告問彼向聲借銀一百元、彼拒絕、因是被告拔劍出鞘、逼令開櫃、被告即掠去十四元五角、然後偕同八人出店、隨後被告復連到數次、邀彼入私會黨或每月納黨費若干、同時聲稱倘不依從、則彼之生意將遭損失、彼於是報知警部將被告拿獲、官判將被告提下屆刑名案內審決、

被控為私會黨員

昨日有公差在于林唐港附近、拘獲潮人某甲一名、并在其身搜出有三合私會證據、因此將甲拘拿、控其為非法社會之會員云、

民政總督官赴加里

三州府民政總督官合斯博士、現偕同馬來由代表數人赴加里吉打出席遠東熱帶醫學會第七屆會議、會期由十二月五號至十一號、會畢合斯博士即告假返國云

茶居新張之熱鬧

小坡洞天大酒樓、于本月十八日新張開幕、極為熱鬧、顧客如市、大有應接不暇之勢、據會嘗試者云、麵點固改格精良、而研究菜色、亦大有進步、不

府案

印度籍人名馬堪也、於日前駕駛某號之摩多車、行駛迅速、有違車例、致被公差拘拿、昨日在府署審訊、官判罰銀二十五元、聞已遵命繳納云、

竊及東主

吉靈籍人某甲、向在毛吉三巴旺某樹乳園園工、向安無異、詎甲昨日忽起貪念、竊去東主之樹乳液樹乳尿等、共值銀二元六角五分、迨被該園內人知覺、即向司理人某乙報告、遂喚差將甲拘拿、遞送於案、

代郵

黃亞森親翁大人尊鑒
別後下好為頌久欲拜教祇因處址不明悵悵請見字後偕亞妹前來一面藉解離情此致候
台安
新架坡小坡火城大馬路門牌九十六號順弟卜德泉上
民國十六年十一月十六日

緊要聲明

啟者小號日前因遺失雞蛋形正印之後隨即趕刻一個改作四方式為正印曾在本坡南洋商報登載茲茲小號為擴充生理分權辦法起見凡對於担保借借須有卓著記黃國安葉榮光三人中之二人簽名并蓋小號正印圖章方為有效但小號前司理黃國安從前有與諸商翁轉轉未清等情即請到小號與原人理會明白以清手續至於小號此後對於人客賬項一層不論委派何人往收或付交來小號店內均有卓著記黃國安二人同簽名的收條并經手收銀人畫押付交此佈
民國十六年十一月十六日
新嘉坡日本街二十五號南榮棧謹白

尋人賞格
啟者鄙人有養女一曰年登十三歲名曰冬潔身穿花彩鳥面圓頸短身材不高矮髮短而體格略肥自八月廿九早出門不知去向今特登報倘四方君子如有知其下落前來報知者願謝花紅銀九十元如收留之人帶來者願謝花紅銀八十元此賞格是實決不食言交領處新到叻大坡溝仔墘十五號萬昌內可也此佈
丁卯年十月廿二日
出賞人陳明卿白

洞天酒樓新張廣告

洞天新酒樓 地方真講究 你想食好
桂蘭個街口 點心共飽 名茶與舊酒
滬粵改良菜 漢席有珍饈 絃索最優等
女伶好大喉 廚師聘妙手 招待十分週
敬告列僑胞 士女同閨秀 駕臨來惠顧
方知言不謬

本樓廳房雅潔陳設華麗特聘名師精製改良時菜喜筵漢席隨意小酌包辦大小酒席茶麵細點結婚禮餅承接各界茶會定於十月廿八日啓市加唱著名女伶助慶食品豐美價格克己諸君惠顧無任歡迎
特由廣東聘有著名廚師專製新式時菜最合衛生菜式太多不能盡錄仰為留意光顧是望
小坡桂蘭街口洞天酒樓主人披露
民國十六年十一月廿一日

藥奇可止咳丹

各皮膚病限時見功
此最得心的藥名皮膚病水治癬癩或癢癢起粒各種皮膚病神效異常限一分鐘止癢不汚衣服而且藥氣清香 價五角 二角半
黃金油可救急扶危
藥名黃金油治牙痛肚痛嘔吐此三症係內治之最驗者若外科之最靈者係驅風消腫解毒及皮膚癢癢可擦可食大三角半小二角

藥奇可止咳丹

藥非奇藥何須藥
醫不可醫始是醫
蓋藥品之推銷雖宜注重於告白但必先自問該藥確有鼓吹之價值然後不致貽笑於人否則徒然招得顧客而後全無效驗又豈能長此以欺人乎本號營業多年平日常驗藥可謂人所共知而此丹係久經開歷之結晶所以不論寒熱咳嗽初起久咳乾咳痰喘等俱能神驗倘係重要之症不論寒熱咳嗽初起久咳乾咳痰喘等俱能神驗此則奇可斷言者也每盒五角每打五元發行面議

藥奇可止咳丹

頭痛散確可稱第一
此丹服後不吐痛即止微瀉一兩次而止不寒不燥去濕滯清血毒凡手足困倦花柳未清皮膚癢癢濕熱大便結婦女白帶等症確有神效實烟酒客之藥寶價二角可用六次
代售處 廣同春 吉隆坡英街光明公司
葉奇可專治腦病吐血各種咳嗽內傷婦科

藥奇可止咳丹

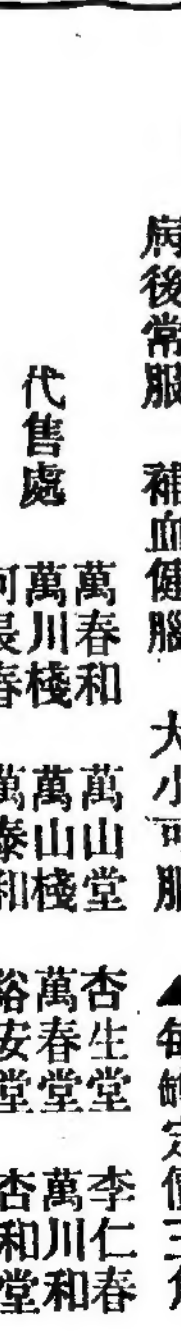
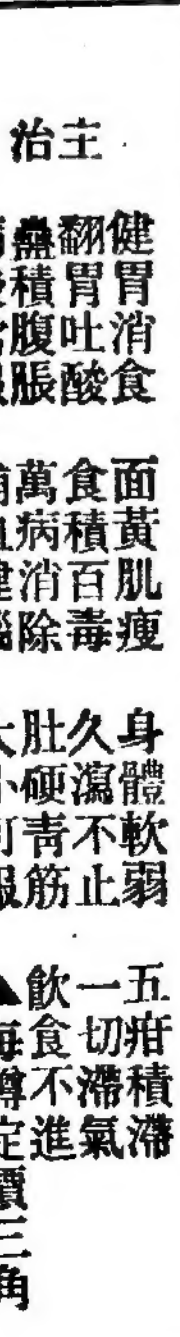
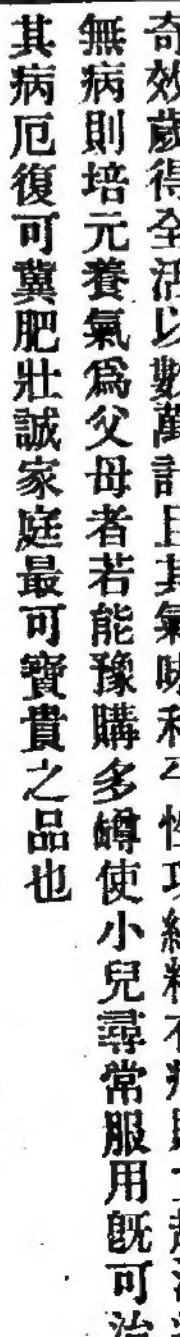
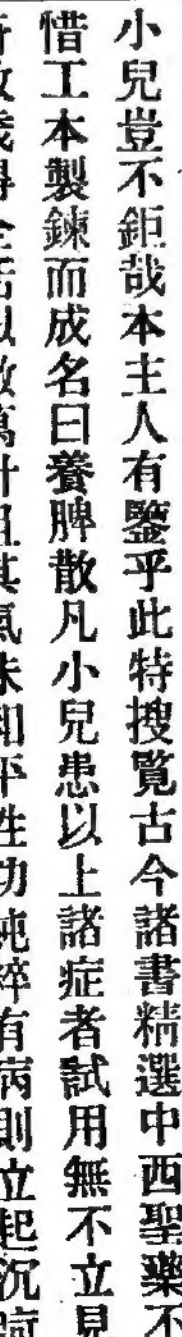
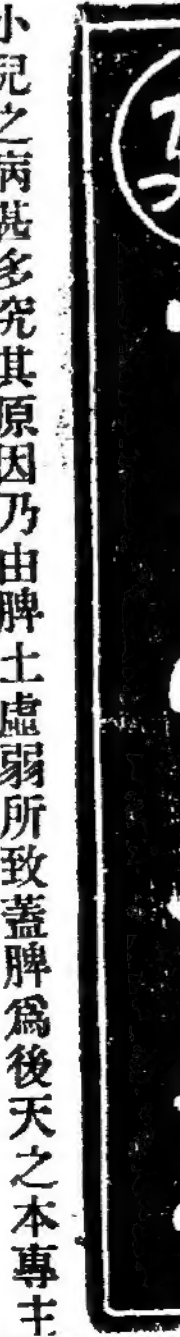
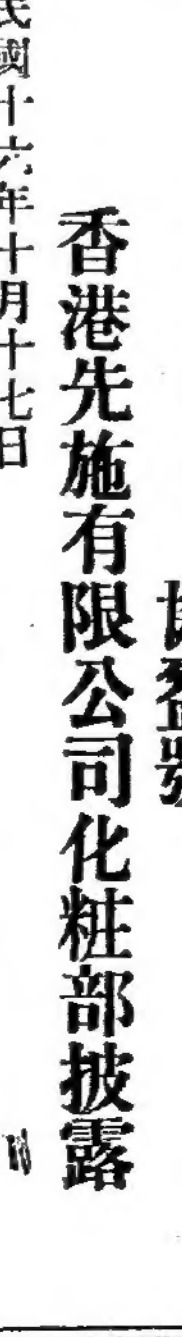
紅花油白樹油
最多欺假誤人本號貨真價實不賣假貨
葉奇可舖在海山街四十六號
甲子年二月十一日

先施改換生髮油之宣言

啟者本公司生髮油招紙向用女子散髮對鏡圖式近因顧客多嫌散髮為不雅觀另改圖案本公司亦深體其議故特改(先施生髮油)新款招紙以後各界光顧先施生髮油與散髮招紙茶油同現當改換時期恐諸君觀聽特將新舊招紙分貼瓶上客侯顧客領會即將散髮招紙取銷勿誤會為盼茲將散髮招紙圖式與(先施生髮油)新款招紙圖式列如後各界諸君請為留意焉

新式之
先施生髮油
舊式之
散髮茶油招

石叻總代理 春泰號 協益號
香港先施有限公司化妝部披露
民國十六年十月十七日



亞細亞石油有限公司
Shell Lubricating Oil
The Best Obtainable
The Asiatic Petroleum Co (S. S.) Ltd
(Incorporated in England)

此膏藥爲英國著

名製藥家活氏大
藥房發明精製已
經多年馳名全球
專治皮膚諸症泡
外傷火爛水如癬
疥癢腫等屢試屢
驗應效無比

英一九二七年十月廿四號



Agents
Bruckner & Co.,
251, Bukit Timah Road
Singapore



256, South Bridge Rd. SINGAPORE

巨成行
自然達到目的
巨成行
大減價

舉凡中西布疋。衣服用料。
秋絨。呢絨。西衣絨。竹紗。羽
紗。格布。無不搜羅萬有。
花樣又精美。配色又新妍。
務使購者滿意為止。
所有中西正頭華洋衣邊。名家約品。
一律減收九折。

石叻大坡大馬路五十六號
巨成行謹啟

由十月廿五日起至十二月初五日止

立止咳嗽之唯一聖藥各埠商均有發售

凡染新舊寒
熱咳症者不
論男女婦老
即服即癒

C. RAMS
COUGH EXPECTORANT
See Sign
WAI ON CO
7, Upper Macao Street
SINGAPORE, S S

要 司 總 代 理

新嘉坡報

恭頌佛伍巧泉爛肉油之神效

新濟世藥局
五保
氣痛
好敗
你來時話
本號之氣痛藥
世十五年歷蒙
心胃氣痛者購
不交口稱贊爲
最快捷之良藥
斷尾永無復發
試萬靈之止痛
也每樽價銀二角

佛山 伍巧泉 晚 燻肉油

四號零三三層樓福建謝厥芳頌
朝搽晚愈爛肉藥油乃佛山伍巧
泉新發明始創製造久已中外馳
名專治損手爛腳爛耳爛乾濕漏
癩爛湯火所傷小兒天泡胎毒爛
頭及遠年腐爛瘡瘍等用此藥油
搽勻搽之自能調愈確有朝搽晚
愈之功 石叻衛安公司代理

鄙人患爛耳之疾纏綿數月痛楚異常徧請中西醫生調治未能全愈
迨閱報章見本坡衛安公司有代理廣州佛山市伍巧泉朝搽晚燭爛
肉油廣告因購一大罇者試驗這搽此藥油後第一日則痛癢已止搽
至第二日則膿血全無第三日則患處乾結成痂旬日間痂脫即已復
回原狀矣以數月不能治愈之爛耳今以價銀二角之伍巧泉爛肉油
治愈之諒仙露瓊漿不過如是也鄙人感伍巧泉爛肉油調愈數月爛
耳之神效感激難忘因具證書鳴謝并登諸報章以代表揚俾僑胞如
遇有爛頭爛耳爛肉爛脚及一切瘡瘍損傷潰爛等症者知所問津焉
耳至於衛安公司代理中西各名家藥品類皆卓著奇效尤以新到雲
南省雲深處藥局之養命玄珠為大壯腎氣峻補命門之唯一聖藥男
女可服延年廣嗣功效如神及自製之煖腎普應膏與陽煖腎強筋骨
補腰脊驅風濕止痺痛有絕大之偉力能限日痊愈各界宜注意焉
衛安公司在石叻松柏街門牌七號

○商標廣告

啟者暹羅網鑾境內降興棧火壘所出之青鷹標米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既屬圓勻色澤又極潔潤而且香甜適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由隆盛號經理并無分託他人茲更精益求精認真挑選以期無負諸君之雅愛爰特將青鷹商標向當地政府註冊聲明懇報俾得遐邇週知但恐有射

[illegible]

利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標式圖混冒用特將此商標圖式登報廣告如有以上各等情弊本棧定當控究偷諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告
遷京網略隆興棧火躉駐叻代表王書圖謹啟
民國十六年元月四日

三紅花香烟

妙到毫端



This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

C5-1

英 美 烟 草 有 限 公 司 啟

▲滙票行情一覽表▼

[illegible]

甘蜜	九圓至五	壹食甘	一十五圓	二食甘	十四圓半	白椒	九三圓半	本地島椒	六十五圓	壹椰乾	十二圓五角	中椰乾	十二圓三角	幼丕	八圓一三	中笠	七圓七五	幼粒	九圓	總碩	五圓六五	碩下粉	五圓四五	巨港	一十六圓	二號冬	一十四圓	萬惹	一十四圓	二號冬	一十四圓	昔仔越	三圓五角	二號冬	四圓七角	莫娘粉	四圓七角	荳號新	七圓三五	荳號赤	七圓一角	粗花糖	七圓七五	幼花糖	一司令	英國乳	六圓七五	美國乳	三角九占	現買	六角八占	正三	六角八占半	二至	六角九占	四至	七角一占	五至	七角二占	七角三占
----	------	-----	------	-----	------	----	------	------	------	-----	-------	-----	-------	----	------	----	------	----	----	----	------	-----	------	----	------	-----	------	----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	------	-----	------	----	------	----	-------	----	------	----	------	----	------	------

坤甸	椰油大新珍十八斤庄	十七元半	坤甸領貨
椰油小新珍十五斤庄	一十九元		
圖南	十一月初三日禮拜六輪船出口	鼎豐號	
嘉讓	上午十點	占俾	實德力
那惹實那越	仙那簡里	往詩鵝	順發號
厘卑士	上午十點	納閩	亞庇龜叻
彭亨港口	往彭亨港口	關丹邊	莫岩
安和美	下午一點	往實那越	順美盛號
新早知卜	龍運	甘馬奴	北嘉
吉壘	下午三點	巨港	實德力
勿呂哇	吉壘港口	檳榔嶼	和蘭公司
哥巴	下午四點	往蘇甲	實德力
惹那	下午四點	往蘇甲	實德力
法國正旗	神戶	橫濱	法國公司
新慶生	十一月初五日禮拜一輪船出口	捷豐號	
豐年	下午二點	往蘇甲	棉示號
馬施甲	下午三點	往坡德申	實德力
立蘇星	下午四點	往蘇甲	張元記
福裕	十一月初六日禮拜二輪船出口	恒美號代理	
廣順隆	下午二點	望嘉麗	陳嘉庚公司
堅打	下午三點	往蘇甲	實德力
那叻	下午四點	檳城	實德力
仰盛	下午四點	麻坡	協榮茂

▲輪船入口▼

豐年	綿魯沙	堅打	福美	朗巴	新慶生	永隆	那叻	廣順隆	字嗎士	安東	福裕	仰盛	莫里目	新及	然中七	嗎汝魯	坤和	萬和元	那萬	怒里馬	嘉東	孟士哇	嗎左多祿	孟河迎祿	荷丁	棉耶	新基	金馬	毛西	瑞華	坤豐	怡寶	福榮源	福海	實龍栽	萬豐隆	豐智美
豐盛港	安順	檳城	由望嘉麗	麻六甲	麻六坡	麻六甲	麻株巴轄	麻坡	麻株巴乞	即海口	由藤亞比	北三巴壟	米那灣	由馬辰	由亞庇	由坤甸	馬辰	占卑	文島	由泗水	北干馬魯	由占卑	勿里洞	由邦憂	由汕頭	由加那巴	丁嘉奴	由坤甸	由米那灣	由加那巴	實叻班讓	由安順	由三巴壟	北千麻魯	淡米那漢		
初三到	初三到	初三到	初三到	初三到	初三到	初二到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初四到	初五到	初五到	初五到	初五到	初五到	初五到	初五到	初五到	初六到	初六到	初六到	初六到	初六到	初六到	初六到	初六到	初七到	初七到	初七到	初七到
橋生號	綿示必	成茂號	實德力	實德力	捷豐號	恒生號	和益公司	實德力	陳嘉庚公司	實德力	廈門香港	協榮茂	實德力	和蘭公司	和蘭公司	同益公司	張元記	實德力	華商公司	實德力	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	瑞豐盛	同益公司	實德力	協榮茂	成茂號	實德力	協榮茂	和豐公司	成茂號		

專電

武昌昨接廣州上海特派督辦專員 來電有精微
國貨百餘箱由粵運到各品 經昨日起卸 因特敬告
惠顧者
是幸之極品
酸枝器有全副睡房客廳等式家私及最名貴之紫檀古式椅
桌器皿
名畫有折衷派畫泰斗高奇峰高劍父二君之傑作及國畫前輩
丹山居廉石仙等之珍品其他各顧諸玉器名磁尤為希世之珍
諸君不吝賜覽請早移玉幸勿失諸交臂
武昌公司披露 大葛街廿四號

請試 乾餅菓糖名著園樂安港香



號十牌門街直園戲水車牛



每盒一元
治月信前後小肚痛
治月信前後腰骨痛
治月信來或多或少或遲或早
治月信色或黃或淡或紫或赤
治月信年閉症近月閉症
治月信來數次多少不一
治月信肚痛大便閉結
治月信山崩血漏不止
治月信赤白帶下
治月信產後瘀血未清
治月信三四月胎動月信或肚痛
治月信五六月胎動月信或肚痛
治月信似孕非孕企頭暗病
治月信子宮虛冷多年未孕

每打十元

商標註冊 馳名老牌調經丸
婦室女 靜女 所患隱憂之症 諸君可放心吞服 不用戒口
每服實銀一元 不設雙單料 亦無別藥發售 該丸若非萬全
安敢獨沽一味 於斯可想矣
代理處石叻松柏街周蘭記
甲子年元月初五日 香港天喜堂主人林肇春啓

世出藥良教佛看請

人參補腎明目至聖丸每兩叻銀一元
婦科調經種子丸每兩叻銀一元
眼痛速效明目人參補腎丸每粒叻銀三角
以上均係按本出售不能加增存心濟世為重末納冀受異人
傳授密方名人參補腎明目至聖丸查內經有云凡男女老幼
以有精神為貴惟人身五臟未有不虧腎者鮮矣因入精神勞
動皆賴腦髓海足之作用目明全賴腎精究髓海之發原亦賴
腎精入脊上至髓海則為腦髓(西醫名腦氣筋)又通身骨髓
皆賴髓海運行諸骨則為骨髓矣第一腎足為要若腎虧則
髓海亦必虧且腎為肝母虧腎即是虧肝子母兩虧定必為患
則目疾所由生或諸病所由起是以欲補腦者必須補腎為正
故治耳各界人等皆宜常服壯者精神百倍老者諸病消除目
如童子又婦科調經種子丸有孕者七日服一次八九九保胎
平安無孕者早晚各服一次八九九久服經必調順百病不
發若有難病照單加引服水服丸百發百中再統治眼痛之速
生明目人參補腎丸不拘內外障翳及暴發火眼一切等症初
效照單服丸三日即愈久痛者亦照服丸戒口禁用水洗頭
沖涼定必全愈此為居家要品孕婦可以以上三藥已銷行
荷蘭暹羅及本坡遠近各埠日久矣歷奉各界諸君贈牌謝
不已茲恐遠者未知爰附人報聞 原為濟世起見並非圖利
也
總發行所石叻小坡里時高律龍山廟門牌三百七十一

心中心事 眼中心景 意中人
余好遊必飲必醉醉遊相仍不問且暮酒中累月襟上留痕久之
染一不可告人之疾藥爐生活竟無句無功後閱報有張大福在港註冊
平矣精神服矣以遊以遊之食之矣爰題曰心中事眼中景意中人
以誌鴻爪
九月十九日 弟劉佩賢序於廣合源街六十號樓上隱廬

除根 (丸喘哮喘)
哮喘之症最難治然不難治者暫時之安舒而難治
除根於永久推原其故或所服之藥過於偏泥不能將病治
用治標之藥以治其本或所服之藥過於偏泥不能將病治
本醫生費數十年之經驗此哮喘之症非尋常萬病之症
總經勿忽 石叻 鹿能 會豐商店 每打十元
發行所 上海廣西路 廣州下九 唐拾義父子藥房
香港文咸東路 廣州下九 唐拾義父子藥房

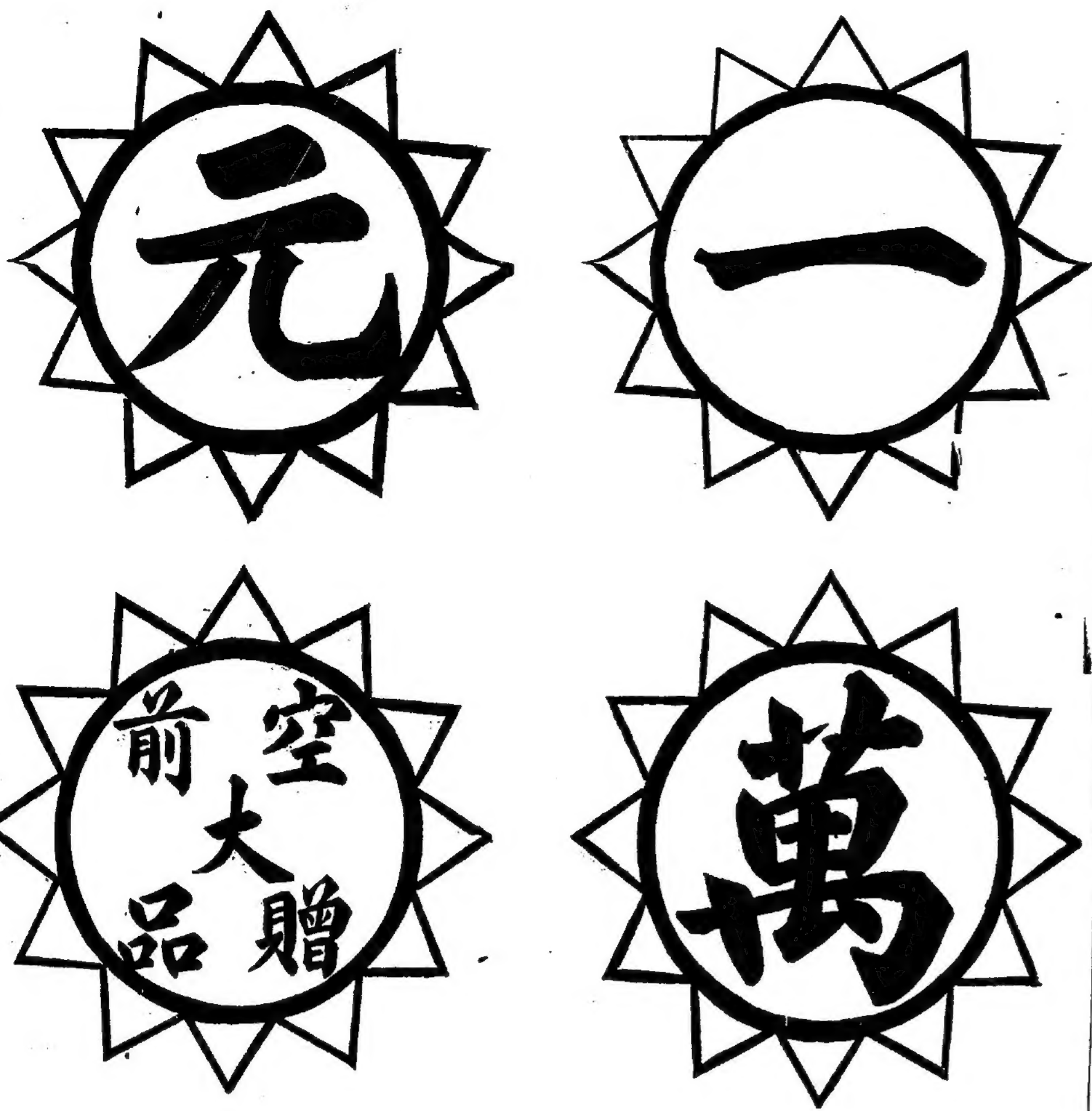
唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治癒舍此海屬防微杜漸此忠
肺六臟呼吸之氣傷矣咳多而胃不思納化原漸絕則肺家傷燥肺金
破矣癆病成每基於此本醫生志切匡時特製久咳丸以制其咳不
至傷肺而成癆正治病源之最良法也久著奇效不可不知并此丸每
瓶包內有驗真券一張形如銀紙交回廣州上海兩發行所驗真無偽
藥請勿受欺 贈券可藉查各經理有無假冒如包內無券即為偽
藥請勿受欺

會豐商店特別贈品

會豐商店特別贈品

敝店自創辦以來經營中西藥品深荷各界信用樂於垂青感激之餘
無以酬報故向例執行贈品五年一次而酬答顧客之隆情以留紀念
際次贈之期不遠而例外舉行所因敝店創設於粵省二十五週年
奉送禮物但思敝店之顧客未便向隅故特選為奉贈預備品價值
萬元謹於夏曆十一月初一起至卅日止特別贈品一個月藉酬
諸君惠顧之隆情尙望屆時聯袂來不勝竭誠以待
謹將特別贈品詳情規則分別列於左
凡購雞鴨眉膏丸育亨賓固本片羅士露補腎丸女中寶鹿膠先後
天補丸保精益腎丸強腎藥精羅臣調經丸五洲人造自來血呼吸香
膠艾羅補腦汁療肺藥百靈藥片天壽堂姑嫂丸海狗腎丸康寧六
零六片太和六零六水教和堂衛生丸白鳳丸補腎汁等藥無論指定
何種每瓶藥內均有贈券一張券上寫明之品物一經買下抽出照為
贈送敝店預購贈送之禮物為金銀金線金約掛鐘鬧鐘旅行皮吻
香水夾邊巾香牙牙掃牙粉中國臭水正紅花油五彩美人加製毛巾
等以為敬贈
餘外無論何種藥品購足一元以外均
有奉贈其規則如下
購藥一元奉贈 百花牙粉一包 中國毛巾一條
購藥二元奉贈 中國臭水小枝 中國毛巾一條 玫瑰牙粉一盒
購藥三元奉贈 三號花露水一枝 貓梳一件
購藥四元奉贈 元筒牙粉一盒 中國臭水一枝 上等牙掃一枝
購藥五元奉贈 中國臭水小枝 牙掃一枝 貓梳一件
購藥六元奉贈 元筒牙粉一盒 中國臭水小枝 貓梳一件
購藥七元奉贈 二號牙粉一盒 中國臭水小枝 貓梳一件
購藥八元奉贈 中國臭水一枝 元筒牙粉一盒 美人一張
購藥九元奉贈 貓梳一盒 大號花露水一枝 毛巾一條
購藥十元奉贈 二號牙粉一盒 中國臭水一枝 牙掃一枝
一安紅花油一枝 鐵盒梳一盒 中國臭水一枝
說明以上贈品祇限於本藥房方面若居洋酒及批發者
則不在此例恕不奉贈幸祈諒之

甲子年九月初九
香港天喜堂主人林肇春啓



夏歷 十一月初一 起 三十日 止
大坡 大馬路 一百八十七號 會豐商店 披露

水痛牙牌鷓鴣

牙痛為人生最痛苦事，不患則已，一患則此痛如刀割，此痛如針刺，此痛如火燒，此痛如冰凍，此痛如蟲咬，此痛如蛇傷，此痛如刀割，此痛如針刺，此痛如火燒，此痛如冰凍，此痛如蟲咬，此痛如蛇傷。

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

羅士露 補肺

肺是一種寬鬆的體質，能大能小，能收能縮，是隨呼吸而變化的，凡吸鴉片煙者，他的肺臟，沒有伸張的機會，這天天受煙火的薰炙，當然漸漸乾枯，而肺癆之象，於是呼吸迫迫不暢，遂患痰喘（氣急）等症，此為必然之理，如不幸而染鴉片之毒，則將如之奈何，惟有速服此——羅士露補肺水，早晚勿斷，日服數次，

- 一面可滋潤肺葉
- 一面可化痰止咳
- 一面可化滅頑疾
- 一面可助長呼吸

庶幾將來不致成肺癆之症，

每瓶六毫 每打六元

各埠各藥房 均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

▲外要聞

▲鄂軍進攻武漢

武漢方面，自鄂軍進攻以來，進展甚速，現已進至漢陽，並佔領漢陽，現正向漢口進攻中。鄂軍進攻武漢，係由漢陽出發，經漢口進攻。鄂軍進攻武漢，係由漢陽出發，經漢口進攻。鄂軍進攻武漢，係由漢陽出發，經漢口進攻。

▲討唐軍集結黃梅

六日黃梅通信，黃梅自三十五六兩軍退出後，鄂軍第十九軍長胡宗漢，於本月三日即自太湖縣派軍進駐黃梅，並派兵進駐黃梅，並派兵進駐黃梅。

▲白俄圍擊滬俄領館

▲要求改換國旗 ▲撕碎紅旗擊破玻璃

上海消息，白俄軍隊，於本月三日，圍擊滬俄領館，並要求改換國旗，並撕碎紅旗，並擊破玻璃。

中外要聞二

十月二十九日天津通訊、晉軍使衣隊、在京津一帶活躍情形、已詳前函、二十七日驟聞、忽又有使衣隊五六百人、突然出現於京西四十餘里之大灰廠、奉軍急急派兵堵擊、戰至昨日黎明、使衣隊始分頭散去、前夜由房山縣竄來使衣隊、約四百餘人、渡永定河、於昨晚在麗各莊出現、企圖破壞安定車站、（在豐台廊坊之間）以斷京津之交通、督署參謀處據報、立即諭令天津鎮守使袁振青派所部第二十五師武衛隊長韓慕侯、率技衛兵一百數十名、馳赴禮賢莊堵擊、又昨函所述出沒於大城河河間文安縣一帶之使衣隊、昨有一部分沿子牙河順流而下、意在破壞津浦鐵路、督署參謀處聞訊、諭令憲兵司令蘇耀曾、派憲兵兩連馳赴靜海縣防堵、因津浦北段守兵無多、防務空虛也、薊縣被晉軍騎兵集團千餘人佔據、官方嚴守秘密、直至今晨、始公佈薊縣晉軍騎兵、被奉軍包圍、業於前日開城、完全解決云云、今日得確訊、涿州仍在晉軍手中、晉軍師長傅存懷猶在城內指揮軍事、城內裝有無線電、可與太原互通消息、聞前日奉軍傷亡約四五百人、晉軍傷亡不足五百、城內外居民葬身砲火者、當以千計、誠浩劫也、

少坤氏秘製各種聖藥驗效如神倘不服愈原銀奉還

萬噸鋼鐵出口額放寬、因此德國亦願由其已訂定之鋼鐵出口額內、割出二萬噸讓予比國、而比國須切實禁止某種鋼品之輸出、而尤以半熟煉之鋼料、及充建造之鋼爲注重云、

除痰止咳露

治久必成癆未可忽略也本醫士製有除痰止咳露性味和平寒咳熱咳均可服且效驗如神非比他家之虛無影響也

諸君有患斯疾者請嘗試之

本坡各埠大小藥店均有代售

露熱退角犀羊羚

南洋地居火位所患諸病熱症爲多本醫士爲活人起見特製羚羊犀角退熱露無論心熱胃熱以及肝脾肺腎諸熱一經人口立見回春誠家居旅行必備之品也所有服法治症俱詳載內標欲購諸君請披閱可也

價銀	大	小
八	一元五角	八角
每打	八十五元	八元

戒鴉片藥粉

孱弱或精神疲憊甚至有傾家蕩產鬻子市妻之事誠可憐可憫也本醫士製有戒烟聖藥脫癮極易凡經試驗者皆稱爲救世福星吾僑胞有患斯癖者宜預購之免致爲毒霧久迷則厚幸也服法詳載內標茲不多贅

每包三角 每打三元

星洲總經理丹容吧轄
律門牌一百三十七號
大德生啓

○徵收善款廣告

公啟者本會自開辦以來荷承各方面熱誠提挈慷慨樂捐
和風惠滋百粵慈雲稽首感仰奚窮通者結束
在邇手續宜清前承已捐未交之欸今定陽歷十一月
二十八日起一律派員到收爲此敬告各界義士仁人
如携有本會收條內刊有正會長胡文虎副會長邱雁賓陸寅傑總司
理吳勝鵬以及財政員梅國良羅承德名字者請照惠交俾得彙齊濟
寄以解該院之困難而救斯民之疾苦行善有福敬爲
諸公頌之此佈

▲國際鋼鐵業同盟近訊

十月四日華盛頓通訊云、歐洲鋼鐵業同盟、九月廿六至廿八數日在盧森堡開會、議決本年最後一季之出產分配額、乃照前辦

理、(常年)出產總額共二千九百三十八萬七千噸。又德國國內出產超過定額之處罰、決定每噸罰金由二元減為一元、此項罰金以前曾一度定為每噸四元、德國產額經劃定國內市場佔百分之七十二、出品佔百分之二十八、又美國商務部接駐巴黎使館代理商務委員密勒氏電稱、盧森堡鋼鐵廠代表梅烈治、經再當選為國際鋼鐵業同盟之主席、波蘭現在仍未加入同盟、因國際同盟、擬劃定波蘭之出口額為三千萬噸、但波蘭堅持須五千萬噸、并不能有限制出產之結束、故卒未加入、

關於鋼鐵駐國外之鋼鐵貿易公司問題、尚未着手是次會議討論、但已擬定十月十九號再行召集會議、籌商組織辦法、且聞已具有條約、此則時方面、亦見其進步、願將所要求增加之三

眼科第一

FLAM NABI HAKIM OCULIST

34 1 Hill Street Singapore

Special Treatment for
Eyes and Pills,

牛嚼藥味叩金印度著名眼醫生
本醫生專醫眼科特色年中醫愈不計其
數而痔瘡惡毒刺濕痾血腎虧頭痛骨痛
芒果咸丹疳疔久花柳等症亦能擅治
余用南洋骨五斤久蒙各人土稱爲帝
手俱用印度良藥醫良與別不同由割藥上即
賜余之藥則痔瘡等症無用刀割藥敷即
斷根無復發之患本醫局醫者俱有贈以
書爲據上諸症藥貨蒙貧者贈以諸君
醫藥富者取回藥貨以濟世爲目的諸君
如誠友有不患此者來醫可見算功之神效
吾言之不謬也

即設火輪對面是

本局設在水仙門二馬路三十四零一

**Coughs,
Bronchitis**

喉症與喉管炎

英嘉乳酪藥現世界上認為治風寒咳嗽喉管炎時行傷風感冒滯病等之標準藥劑不獨可止咳強喉管與肺且能醒胃健全消化機官構造康健氣力與精神英嘉乳酪藥醫院多用之亦能治癆症幾乎各醫皆介紹用之不特介紹用於肺患而滯病腸胃不調熱病虛損病後復元等均無不合用各大藥房皆有出售

Of Chemists
and stores.

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

君曾嘗試麥精否

君不防嘗試一杯即能明白麥精暢流全世界之緣故
君入口之時便覺其烘焙純麥與麩皮之美味無窮飲
後君自覺精神頓改睡眠安適且消化暢順令君深信
麥精爲進餐時老少之最良飲品

INSTANT POSTUM
A BEVERAGE

MULLER & PHIPPS (Malaya) LTD.
UNION BUILDING • SINGAPORE

小兒胸部切宜保護

嗽風逐能藥啤
防咳傷驅片士
氣疾

老幼服之獲益無窮
中士藥片為通治傷風咳嗽受寒發冷喉症肺病瘧症時症氣喘等最宜之品
以此藥片可永免病魔纏綿使身體日臻於強健矣
當小孩臨睡之時宜常服內部之功用
治之就可免除病菌因其性質純潔極有滋補清理

為母或司哺養之職者須注重防護小孩咽喉及肺部發生危險症候因小孩以此犧牲生命

家中請備此珍奇之藥品

士啤
PEPS

藥房 坡大馬 星洲小 總代理 有出售 藥房均 品商及 各處藥 七角半 圖購價 固如土 裝置封 玻璃瓶 片係用 啤士藥

啟者退股人江愈合江劉坤承祖遺合創雜貨酒牌
生理住嗎珍律門牌四十號德和仁記生意計十二
分江榮錦得生意四分江愈合得七分江劉坤得一
分今因江愈合江劉坤兩人意回歸梓里甘愿將生
意共八分退出請到公親陳伽强王秀芝江板袋三
君前來秉公議明生意割與江榮錦承受店名改德
和嘉記經營倘若諸寶號有與江愈合父江名利子
江愈錫及江劉坤名並號來往揭借等情期限由登
報日起一禮拜內前來向他理楚如若過期者乃自
誤以後與承受人無干自日後生意盈虧是江榮錦
之事與江愈合江劉坤無涉先此登報聲明以免後
論此佈

承受人德和嘉記江榮錦啟

中華民國十六年十一月十九日

西電

金由... 西電... 倫敦... 巴黎... 華盛頓...

日內瓦裁軍會議

英國之新代表... 裁軍會議... 裁軍委員會...

比利時內閣總辭職

對於陸軍兵力意見分歧... 比利時內閣... 總辭職...

巴爾幹又起糾紛

意大利對南斯拉夫之示威巡行... 巴爾幹... 糾紛...

美國下屆總統選舉

十一月廿一號紐約電... 美國下屆總統選舉... 候選人...

金岸海港

需費三百餘萬之工程... 金岸海港... 工程...

日本消息彙錄

聞日本海軍省決于明年開辦台灣南部之油礦... 日本消息彙錄...

天卅價減大... 舖住大馬路水仙門門牌四十九號... 民國十六年十一月廿二日

退股聲明... 啟者大坡亞巴福建實得力門牌廿三號新源美號及合洛律門牌四... 民國十六年十一月廿六日

承頂聲明... 啟者小坡加東島橋門牌七十號發興號茶店生理原是蒙... 民國十六年十一月廿六日

司公興松... 第二期吸收... 高亭... 民國十六年十一月十六日

本號... 廣州... 香港... 汕頭... 廈門... 福州... 寧波... 溫州... 杭州... 紹興... 嘉興... 湖州... 蘇州... 無錫... 常州... 鎮江... 揚州... 南通... 蕪湖... 安慶... 九江... 南昌... 長沙... 衡陽... 常德... 益陽... 湘潭... 株洲... 醴陵... 萍鄉... 宜春... 上饒... 玉山... 廣德... 宣平... 武義... 永康... 東陽... 義烏... 浦江... 義烏... 永康... 東陽... 武義... 宣平... 廣德... 上饒... 宜春... 萍鄉... 醴陵... 株洲... 湘潭... 益陽... 常德... 衡陽... 長沙... 南昌... 九江... 安慶... 蕪湖... 南通... 揚州... 鎮江... 常州... 無錫... 蘇州... 湖州... 嘉興... 紹興... 杭州... 溫州... 寧波... 福州... 廈門... 汕頭... 香港... 廣州

申大減價... 福... 展期一個月... 酬謝惠顧諸君... 民國十六年十一月二日

樣一車汽如法造構... 堪用數年而無損... 民國十六年八月廿二日... NATIONAL ELECTRIC CO. 2, RAFFIES PLACE SINGAPORE

一第... 治專... 吐久... 咳喘... 傷傷... 石叻馬六甲街... WATT & Co., No. 18 MALACCA STREET SINGAPORE

新嘉坡細亞街門牌一百五十一號潮商公司代理處

商標



(堡登興)

請看

廣東曲第二期

伴偶兵戎	二片	夢仙樂	一片
驚寒雁影	一片	水浸金山	一片
發瘋仔自嘆	二片	假神仙	一片
夜困曹府	二片	三家緣	二片
孝慈哭母	一片	思賢調	一片
伴偶冤仇	一片	林黛玉	一片

潮音曲第三期

張順祥	三片	退番兵	三片
滴水記	三片	英雄會	四片
挑香花	二片	收柳精	三片
青龜記	一片	哭殿	二片
天有眼	三片	楊州案	四片
雙花轎	二片	沙陀國	二片

Savaresses Capsules Incorporated in England

五淋白毒之敵



○士巴禮士五氏五淋丸
檀香油為五淋一毒病之特效藥為世界藥學士及醫學士所公認突然製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選也士巴禮士五氏五淋白毒丸係以監製之膜包極純之檀香油而成能治急性及已慢白毒病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界各大醫院大醫師所贊許而為患白毒五淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白毒病俱願視為彼之敵患者祈注意焉
英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有發售
民國十五年十一月十七日

治咳藥王

李棟華咳藥好濟世
稱靈丹遠近皆知到
逢咳必止
視同寶至
藥到春回
特此廣告
經驗者題

本號創製之止咳靈丹專治男女老幼一切寒咳傷風咳嗽年久咳老人夜咳喉癢虛寒咳嗽不化咳嗽哮喘氣喘咳嗽日久纏綿不愈之咳一服立止如有咳嗽之疾者宜速購服可保永無傳染肺癆之惡疾誠為治咳之至寶也
總發行廣州十七甫李棟華謹啟
分銷處
吉隆坡 聯益劉樹棠
怡保 聯益劉樹棠
吉隆坡 聯益劉樹棠
怡保 聯益劉樹棠
吉隆坡 聯益劉樹棠
怡保 聯益劉樹棠
總經理 星加坡吉靈街萬泰和
門牌九十九號
民國十六年十月八日

嗎根代望即有利銀行告白

The Mercantile Bank of India Ltd
(Incorporated in England)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀三百萬磅 收定本銀一百八十萬磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百五十萬磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百五十萬磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百五十萬磅
凡諸士商存寄本銀行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸 凡屬本銀行應為之牛理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
嗎根代望有利銀行駐叻司理人哥林馬泰啟
英一千九百廿六年四月廿七日



(艾羅療肺水可治病)

南洋群島總發行處石叻玻璃後街六號中法大藥房發行

此乃肺部滯之宿痰。日久故腐敗而腥臭。能牽動肺葉潰爛。造成致命之肺癆。此痰愈吐愈多。若不除根。性命危險不堪。中法藥房之
(艾羅療肺水)是消痰潤肺之奇藥
服後能將頑痰化為清水。肺部積痰。一掃而光。試服一瓶以後。腥臭之痰。完全廓清。從此肺部健康。百病不侵。一試即知
大瓶一元二角半 上海中法大藥房發行
小瓶一元二角半 中法大藥房發行

紅心標萬蘭池酒 RED HEART BRANDY NO.1

君如欲購正庄法國萬蘭池酒時請注意購買紅心標萬蘭池酒因此種酒實為市上一所售各種萬蘭池中之最上者



紅心標萬蘭池可於下列各商店買之
五代天新榮成
二馬路乾元號
勿路基振源號
大坡大馬路振源興號

SOLE AGENTS S. S. F. M. S. & SIAM.
SYME & CO.
SINGAPORE

英一九二七年十月六號

七州府及暹羅惟一代理人綴心公司謹啟



紹生名七一會
介醫百子得



病後 欲快復原

則每日飲溫干尼士酒

諸君若病後身體孱弱覺倦溫干尼士酒可快使使你復原每日飲之

能從速振起精神與體力豐富血液助生新肌肉

溫干尼士酒乃純潔完全自然補酒諸君必欲歡喜飲過第一杯即

覺康健恢復舒暢宜常備一樽每日一杯全年不停必能使你康健與

精神

WINGARNIS
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore Penang Ipoh and Kuala Lumpur.

南洋要聞

西隆更之炸彈案

▲西隆更之炸彈案
▲其產黨人之餘孽
▲其產黨人之餘孽

巴東電訊、西隆更之炸彈案、前日忽於發生炸彈爆裂之巨聲、聞於數里、全埠震動、當地政府聞訊、急電沙哇倫都地方官帶同警員前往調查、查得該炸彈係埋藏於地下、其數約四十顆之多、地炸成一大穴、幸未傷及人民生命、昨日又發生一次、亦在附近不遠之地、查該炸彈之製造、係用牛乳罐裝置、埋於地中、並密佈非人投擲、顯係自行爆裂者、據地中土人方面推測、謂該炸彈係去年共黨首魁、(打拉下氏)所埋、(按該氏現已被放逐利古荒島)該蓋昔年曾在該地圖謀舉事、現聞當局已派軍警在附近嚴密巡守、以防黨人死灰復燃云、

電車夫姦搶華婦之可惡

▲既被洩慾又被劫
▲車夫捕獲押訊

巨港華婦某氏、日前因事赴林、歸時附街車、汽車夫係土人、陰懷惡意、途中雖有土人欲附車、華婦已允、而車夫置之不顧、及至僻靜處、車夫忽然停機下車、華婦初意以為機件有壞、不料車夫已持武器向婦強索金錢、懼而與之、復迫婦滿足其肉慾、婦忍辱任其所為、車夫淫念尚熾、強婦在僻靜再留數小時、婦不願、遂委而去、未幾有他車經過、車內有華人、扶婦登車、送之歸家、婦泣告其夫、同赴警署投訴、旋由芸林警察捕獲該惡車夫、將嚴重處辦、以儆將來云、

良黨發見奇蛇

良黨大佛寺前之電杆上、於十日前發現一奇蛇、纏繞杆上七日、任烈日之曝、夜露之侵、毫不移動、後經一班頑皮頑童、擲以磚角瓦片、始他遁、同時該埠轄之某村、有一婦婦、年約

兇終隙末之愛情

▲一幕妻刺夫的怪劇
▲兇手被逮

泗訊、馬都拉人性情之野蠻、為南島各民族冠、不但男子刁性、即婦女們、其性情之野蠻、亦不稍遜於男子、荷關於愛情事、則變性更易發生也、昨午監監布勒佐地方、有一馬都拉番、被其妻以刀刺傷、其原因則起於愛情也、被刺之人、名答加爾與其妻(兇手)卜居於該監監、已非一日、一向親愛異常、家庭中從未聞有勃然之聲、不料近來該馬都拉人對於其妻之愛情大不如前、或云彼已移愛於其他之女子矣、其妻對於其另有新戀之事、亦稍有所聞、十四號午時正在午餐、其妻乘機大起醋海風潮、面斥其夫近來舉動之謬妄、其夫則老羞成怒、與之對罵、不肯退讓、最後其妻乃奔入廚房中取出菜刀一把、猛刺其夫腹部、受傷甚重、現已送入國家醫院醫治、而該番婦則被逮拘禁於第四區警局、以待審訊也、

臨別贈物

劉志豪要赴新大陸去留學了、臨行時、他的愛人秦醉貞、惜別情深、依戀不捨、意豪從行囊裏、取出一束的東西來、贈給醉貞、對醉貞說「我愛一別後、你不必思念我、若相思得太厲害時、腦神經、就會發生毛病來、非是玩的——我這東西、是專治腦神經的、請你留意罷——」

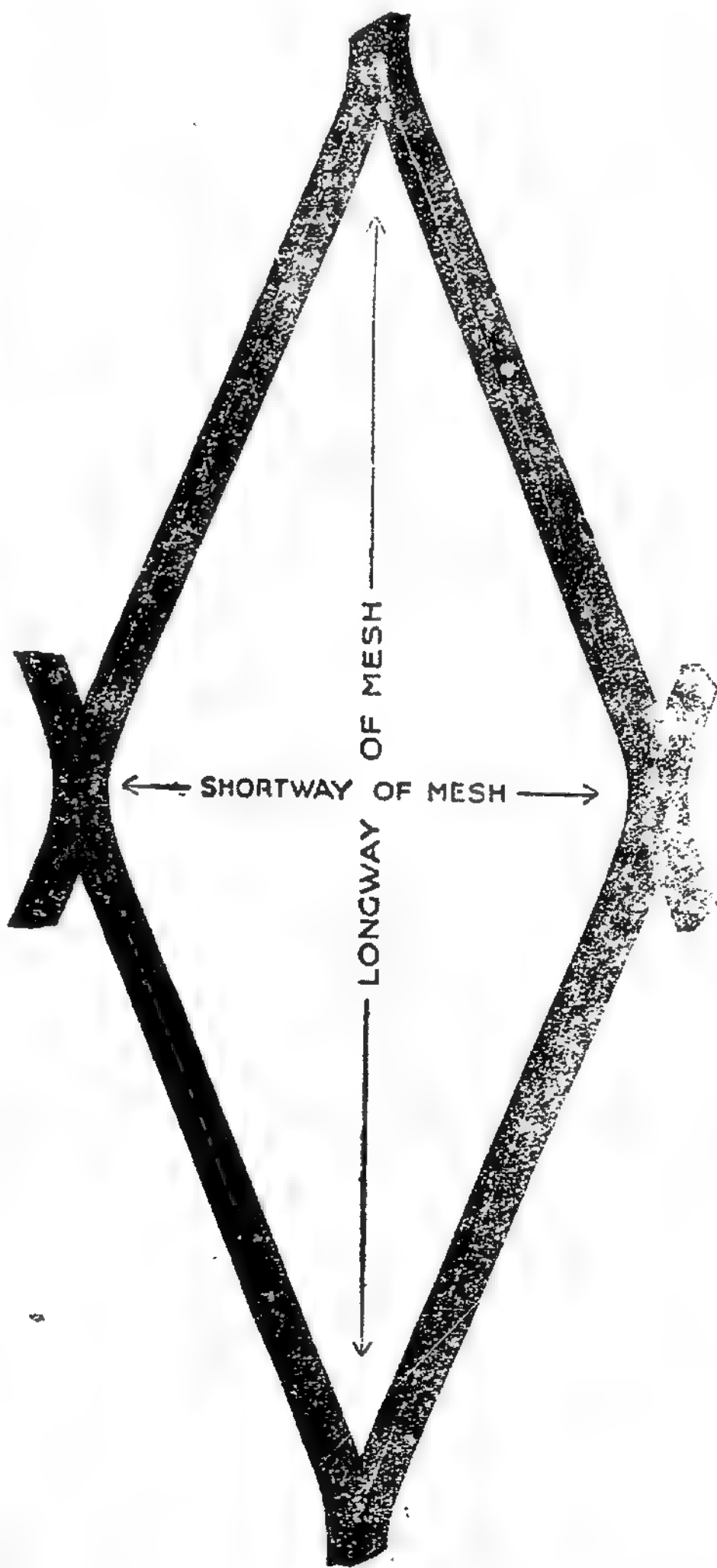
志豪去後、醉貞女士將所贈的東西、拆開來看、原來是**永安堂虎標的頭痛粉**、她因微笑地、珍藏起來、

標的頭痛粉、她因微笑地、珍藏起來、

英國製造之鐵網

祇用最好之鋼製造

凡出廠之物皆經過考驗



司公士則廉威

Sole Agents WILLIAM JACKS & CO., Singapore.

故敢保證行用滿意
本號在馬來由存貨最多
因此能以廉價沽出

人廣同幾思自亂素筋腦



自想將成廢人惟韋廉士大醫生
丸復我康健使我懷意
閣下生存世上每日均有應辦之事務不如血液之在體內亦猶是也人體各部如心也腎也肝也肺也胃也無不賴血而生存血之為用係供給人體各部以適宜之滋養品並非洩體內殘餘無用之廢物而血液不足或不潔淨即失其功用而全體遂陷於不甯之狀況於是遂覺不適或患諸病而諸症診起矣張君燕亭所患者正是耳聾目眩口積有廿年經驗之照相專家其肖像列在上面其來函云鄙人經營商業廿餘年因操勞過度致心血虧損精神每衰後即覺倦乏腦筋素亂幾回廢人雖經服用多種補益藥劑終屬無效後有友人介紹試用貴醫生之紅色補丸甫經一週精神驟增一月後完全復原腦力增加精神清爽而鄙人之所以恢復此完全做事之能力者皆大醫生紅色補丸之助也閣下須服用韋廉士大醫生紅色補丸使血液濃厚清潔即毋庸求援于醫者之內因該丸確能製造新鮮濃厚之血液而同時且能使舊血液潔淨故也韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名之聖藥對於其他如血氣衰、腦筋虛弱、少年虧傷、胃不消化、風濕骨痛、腰背疼痛、腎臟酸楚、筋系刺痛等症均見奇效對於婦科各症尤為神效無匹凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

丸補色紅生 (P.S.) 韋廉士大醫生

家庭 成何 子女 荷無

良以子女能使喜悅而得人生之樂趣所不幸者多數兒童一自入世即已疾病纏綿其所患最著者厥為消化不良便閉腹痛感冒發熱肚瀉咳嗽以及出牙各症嬰孩自己藥片對於上述各病業已療治千萬嬰孩拯救無數小生命矣



浙江定海沈家門牙醫黃漢章先生函云小兒有義現已四歲自產以來常患疾病因胎火太甚以致氣常積滯光常紅小便色白一見大便即致泄瀉色則肝火亦平一切病狀俱退百發百中誠保赤之仙丹也嬰孩自己藥片凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

理代司公安衛叻石

朱中興普濟水

◎◎注意提防假冒朱中興普濟水之偽藥

朱中興救時普濟水為通治百病之起死回生聖藥中外馳名婦孺皆知無庸贅述近有市儈奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥在市面攪雜發售以圖魚目混珠從中射利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特改用電印印面頭以別真偽歷來委託石叻松柏街七號衛安公司總代理發行茲特鄭重聲明倘如欲採辦朱中興救時普濟水正貨者請就近與石叻衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也大批批發格外克己總代理石叻松柏街衛安公司

朱中興普濟水

治一切痧症嘔吐泄瀉肚痛霍亂中暑感冒頭痛發熱咳嗽氣喘小兒驚風婦女經痛產後腹痛等症

每瓶大洋一角五分 小瓶五分

總代理石叻衛安公司

理代總司公安衛叻石製監局藥處深雲南雲

養命玄珠

養命玄珠之緣起

乃前清翰林院編修李鴻章公奏事作聘請西醫高達開戶研究醫學博覽群書得西醫秘傳六十年心方始成此方以自調養并傳世安之

養命玄珠之原料

養命玄珠內中之藥料多由滇雲公親自設法川滇兩省山林採探採天藥地地道道藥材皆係使配合而成

養命玄珠之秘製

此藥由滇雲公親自監製仿煉煉煉之法總集各藥製成膠丸其法清涼復加靈藥煉成藥精經四十九日火煉始完成此珠故能不燥不烈歷久不變真仙品也

養命玄珠之主義

第一養神門大壯腎氣滋養全體百脈蓋人身以神門為主神門旺則元氣充盈精血強壯身體健康益壽多男幸福無量

養命玄珠之主治

凡男子腎虛陽萎氣弱精稀腰膝痠痛婦女子宮虛冷不孕等症人百般虛弱小兒脾虛體弱等症

養命玄珠之服法

每日一次每次服三粒中年二粒少年一粒溫酒送下連服七日加倍精神服至廿日而部光整四十日後肌體充盈週年常服延年益壽一句每樽定價銀一元六角各埠商店藥肆均有代售石叻衛安公司代理

正施德之



此石能醫惡毒大瘡蛇蝎狗咬蛇蝎蜈蚣等毒石置患處立即消腫止痛

施德之濟藥水為世界人士共知現在南洋各埠委豐商店為總經理今大幫貨到各號賜顧請到該店面問定當克己

露披人主華耀之德施路京南海上



德國惠斯民良藥

德國惠斯民良藥

奇異頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛狀亦不一 隱隱作痛如刺者 帶眩重脹偏左偏右者 考其原 大概為用腦力過度或飲食不化或胆汁不和或夜少安睡或信不調或大便不通或滯氣不化或婦女體弱或腦精枯竭等症所連累刺激腦部因宜作痛凡患此種頭痛皆可服惠斯民立止頭痛餅退熱靈效止痛非常

每盒三角 每打三元

南洋總代理 會豐商店 石叻怡保庇能

百齡機功效指示圖

百齡機

百齡機大瓶二元 小瓶一元 上海九福公司發行 各大藥房均有出售

石叻玻璃後街六號 九福分公司發售

百齡機力能健脾胃 胃呆退食者服之增食量

百齡機力能補精益髓 腎虛精竭者服之振服元陽

百齡機力能健身長力 老人服之足力加健

百齡機力能清血通經 血虧婦女服之經調懷孕

百齡機力能補腦安神 失眠者服之寧神安睡

每日早起 洗漱完畢 務須對鏡一照苦若如何 而後可安心 如三日之中 未見大便 必有內熱無疑 舌苔則見黃膩 而覺口苦 日更影響於飲食 有消化不良之感 當斯時也 惟有速服百齡機藥片

胃腸藥片

因胃腸有化食 通便 去積 消食之效 連服三日 宿積盡去 於胃腸大有裨益 每瓶銀五角 (每打五元)

晨起要務

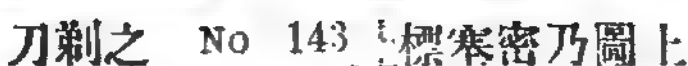
上海馬路中西大藥房總發行 南洋群島唯一發行者是石叻九福分公司

百齡機藥片

旅安
民國十六年十一月廿一日

冊 伍林鴻章頓首

不能盡述



刀刺之No 150 標塞密乃此

提防假冒

下列各號及外埠各大商店皆有代售

鄺南生號廣壽昌號

島嶼貿易公司電話四三八一

張大鵬先生業花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府稟准註冊商標懸壺濟世歷三十餘年治症神效著手成春中外馳名婦孺共仰無庸贅述茲先生擬來南洋遊歷暫駐本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高曷若出而濟世因勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞患花柳病者踵門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語刊諸報章以爲介紹

高醴泉 羅錦堂 湯湘霖 邱雁賓
李俊臣 龔桐浦 劉以田 馮熾垣 同啟

張大鵬 決元搜毒藥膠

此藥搜毒得法有益真元統治外科傳毒淋毒刺痛花柳伏毒敗精血毒疳瘡等症者一二料重者再用毒清症愈第一聖藥牛料十元全料廿元

張大鵬止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白毒藥濕熱下注伏毒酒患血淋砂淋小便刺痛大便結熱等症輕者二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

張大鵬精製花柳解毒丸
擅醫外科雜症瘡科帳科解毒丸治各症永無後患每瓶二元半

冊註
像自

記為

香港政府作學師驗明藥
膠並無鐵壁傷體之弊有
除毒祛病之功特發證書

最新發明
戒烟聖藥

片結精

○戒烟諸君破天荒之一大福音

人生於世以康健不多廣嗣延壽爲最大幸福尤以體質壯旺精神飽
潑爲最先需要之重大條件而今日多數華人身體虛弱其康健極爲微
烈者莫若阿片煙毒蓋煙毒既起影響所及除家人顏色憔悴形容枯槁外
且使身心衰弱精血減虧延壽妨居所及過便又碍子孫之繁殖加以煙
價昂貴日夜吸食千金之家未久敗覆人倫樂虧家族泣飢人之不幸
孰大於是况據確實調查今日中國一般阿片類之每年消耗價額實
達二十萬萬元以上之鉅其結果徒瀆養懶惰之習僻毀損寶貴之身
體并招徠外國幣莫大之減耗如此不獨爲個人家庭暨國家大可慨然
嘆息抑又爲世界人道實可寒心斷腸之一大慘事也
晚近東西各國有所謂戒煙藥者其種類不一而足華人服用之者
亦頗屬弗鮮然檢驗其實質各藥大同小異效驗不靈未免貽誤輕重
癢之譏本藥房主人痛心煙毒有年苦心研究善法拯救受害諸君
伊朝夕今幸發售之(插標)本係中外著名醫學藥學諸博士研究
年中所發明之貴重靈藥速效如神與衆不同不獨對於阿片嗎啡等
年中毒患有絕大無比之效驗又大使一般服用者必享康健不
漏嗣延壽之最大幸福洵是世界人道上之救濟靈劑而又中國戒煙
諸君破天荒之一大福音也

▲謹將本藥主治功效暨各號用方開列於左
對於阿片嗎啡高根海羅因等中毒患者最有完全治痊之絕大
效驗
對於一般胃腸暨神經衰弱失眠等各症極有至大之靈能
對於各種血暨食不消化後天虧損神經腦弱等各症均有九牛
之勢力
一號品、保多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者
所服用
二號品、保嗎啡注射暨中量吸食阿片金丹等所招之中毒患
者所服用
三號品、保高根海羅因混合劑注射暨少量吸食阿片金丹嗎
啡注射所招之中毒患者所服用
本藥用法各經售處備有說明書
希望特約代售本藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發
所處臺公司接洽可也
總經新報內周金華
振華藥房牛車水大馬路
每盒價銀二元八角
零售每粒三角
二號品

日本東亞藥物研究所謹製
南洋總批發所城蓋公司
JODAI & COMPANY.
新架坡四馬路門牌九十五號
95 Waterloo Street Singapore

95 Waterloo Street Singapore

新架坡四馬路門牌九

十五號

專治癬癩皮膚各疾

常以水浴之，免致皮膚病。

番番 大五毫
均有 中五毫
代售 小五毫

竹苑暇比好

恢復準確的

店商豐會能庇保怡發批總洋南叻石

爺羅比士

酒忌士威芝葛士

欲眞 實享 受威 士忌 酒則 至緊 取最 可靠 之商 標



基路卑之士比羅
爺威士忌酒乃市
此酒僅用最純粹
之物料釀且歷年
極久請向酒商購
而力要購士比羅
爺商標者

牙直利有限公司
(三州府註冊)

Sole Agents **GUTHRIE & CO LTD** Incorporated in S. S.

酒紅城字 J 遮之卑路基



此乃市上最好紅酒之一諸君欲

得最好紅票則
遮字城者

唯一代理
牙直利有限公司
(三州府註冊)

Sole Agents **GUTHRIE & CO LTD** Incorporated in S. S.



好

來

景

了

總批發處 中國華商煙草公司
製司公草烟商華國中
號十二街院戲水車牛叻駐
六五八四風律德

德國康寧大藥房
生肌理口散

此埋口散功能拔毒
生肌及花柳各症如
架楊梅下疳橫痃魚口
一切惡瘡小兒胎毒
及損手爛脚日久不
愈潰爛成穴膿水不
止者將此散撒於患
處用法先行洗淨後
搽此散早晚二次即
著奇效

總店
代理
專治

花柳疳疔 遠年爛肉
損手爛脚 小兒胎毒
湯傷火傷 血毒常流

德國康寧大藥房精製

◁ 華 僑 銀 行 有 限 公 司 ▷

The Oversea—Chinese Bank Limited Singapore

[illegible]

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄欸項以及附儲定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商倘蒙惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理列左

福安餅乾

本公司不惜重資、特由歐洲購到最新式製餅機器、兼聘專門技師、精製各種餅乾、對於原料之選擇、配製之方法、均精益求精、此製出之餅乾、不特品質清潔、滋養豐富、且甜淡適宜、香脆可口、至於定價、亦格外低廉、倘蒙 惠顧、無任感戴、或零沽、均表歡迎、惟請認明雲龍商標為記、庶不致誤、

總代理	蜜烟	人幼	冉里	馬幼	茶會	甜梳	禽獸	甜土	糖花	小敏
新嘉坡	枝	粒	粒	冉	會	打	打	餅	餅	餅
源順街	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅
鼎盛興號	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔
福安公司	價	價	價	價	價	價	價	價	價	價
餅乾	廿三元	廿一元	十八元	十七元	十六元	十六元	十五元	十五元	十五元	十四元

●筆不勝紀之士匪擄人

永定通訊、永定轄之岩社、地勢崎嶇、人情兇險、林姓巨族、蓋林姓之子弟多數遊手好閑、終日無所事事、久之久之、竟成敗壞風俗、並且勾引丰田派之土匪、公然擄其綠林生活、因

● 漳州縮影

軍閥考紳地痞流氓後，初則慰撫民渴望，近見所有設施，仍在所聞、茲查漳屬一隅計分四派，一軍隊派、莊團軍隊、駐防、時屬各地、對於各處會匪、由其緝獲者、多擅專處分、到地後大事薦委、如薦其連長、指揮處副官長、及其臧李某等包某捐稅、至李某之友阮某、亦得爲石碼水上公安署長、此舉其概、餘者所有部屬、兼任行財政機關職務者、尙屬多數二劣紳派、海軍入漳時、係因林寄凡林瑄玉孫次典、假托公義、來司令部請願、海軍入漳後、本不甚重用之、祇酬以龍總指揮處參議而已、但此輩擅長巴結、且林寄凡與林總指揮同隸烟籍、更覺密切、近日復巴結莊團長并連絡地方豪劣、辦理鄉匪及地方重要案件、皆顛倒是非、株連牽掛、對諸苛捐稅更無孔不入、近日復新設碼頭捐一項矣、三地痞派、漳地痞、自海軍入漳、頗爲歛跡、近皆拜投于努紳門下、如鄭川等其名不勝枚舉、亦有染指地方捐稅及行政權利、假公濟私、苛待良民、或誣以罪名、乘勢勒詐、偵探方面、亦有此舉漳民均甚怨嘆云、四污吏派、指揮部秘書杜履新、龍溪縣某長、交結紳商各界、虛張聲勢、謂我係林司令表親、我係總揮某戚、大行招搖撞騙、某商人因某捐稅被騙去數百元、近見事不果、知爲所騙、欲往尋之、又不獲見、聞有擬來廈司報告訴云、

●蔣陳不就司令真相如是

省府主席楊樹莊、曾以省防警備司令職、欲以畀諸十一軍長陳銘樞身上、在陳氏尙未到閩以前、則據以蔣光鼐代其職、詎近日蔣氏竟力辭此職、且向人宣佈其不就職諸理由、然據知個中真相者所云、則謂蔣氏實別見解、存乎其中、蓋以省防警備司令之職、係受省政府指揮、陳蔣以不就此職、即不欲受省政府羈絆也、故以客軍自居、設係受中央命令、餉項既有所給、去留更爲自如、觀其不肯南下剿攻新編軍、亦可窺見其一班云、

○想添丁者注意

香港天壽堂調經姑嫂丸之特色

此丸專治婦女經期不調或先或後或多或少赤帶白帶前後肚痛企頭暗病久未受孕添丁最靈中外報紙頌爲婦女聖藥真廣嗣金丹世有金屋藏嬌尼山求嗣者請速試之每盒一元



海狗鞭健腎丸

一治男子先天不足後天失調丹田無力腰膝酸軟
一治男子青年早婚元陽不固耳鳴眼花冬月手凍
一治男子心腎過度精神衰弱夢遺洩精夜多小便
一治男子血氣兩虛命門火衰精寒陽痿舉而不堅
一治男子血氣兩虛精寒陽痿舉而不堅

日服兩次每次服二丸百發百中每盒價銀一元半

南洋石叻總代理
馬真律街門牌七號
萬泰隆生藥行

英一九二六年二月一號



伊尹氏喉症藥餅
名聞天下者久矣
蓋凡欲免外感傷風。喉癢喉痛一切病症。而殺除喉內各微生物者。應常備而又常用此藥餅。便能自保無虞。

入口內含之。可無慮。微生物。由空氣中浮。泛潛而入口中。



特電
星嘉坡小坡大馬路六百十二號啓發鑽石金店應時勢之要求新造成多種景新式足金首飾及鑽石飾品取價極之公平
通訊者

來函照登
新嘉坡萬寶興大藥房先生鑒。啓者弟承友人轉贈人箭標千金油數瓶。効力極大。月前弟有友在第一軍爲將官者。忽被蜈蚣咬傷頸部。痛甚。一時無策。遂取千金油敷之。經過一小時。痛止腫消。旋慶復原。眞神藥也。弟近月來。常患傷風感冒。均賴千金油治愈。不曾延醫。因此遠近馳名。知交多來尋用。數瓶之藥。不久告罄。昨日有友索取。殊無以應。誠可見此藥靈驗。足爲衛生聖藥也。茲爲振興國貨計。貴號當膺獎譽。爲人類安全計。鄙人敢指津梁。各界諸君。定見以人箭標藥品。爲隨身至寶之物。是則鄙人崇拜此藥之意也。專肅順候
大安
上海真新暨南大學教員劉鐵夫拜啓
十月十日

兜安氏通便丸



我胃不克食也

君之不能食由於平時多食不消化之食物或食不適合脾胃之食物致有今日之胃病胃病者肝經失司之徵候也漸致大便閉結舌苔黃厚口內無味肚腹脹痛頭常隱痛種種疾病由是而起矣
兜安氏通便丸乃植物製成之瀉劑性平無毒有疏肝消食健脾開胃之功而無尅伐脾胃之弊功效迅速男婦老幼咸宜之瀉劑也通常服法每於夜間臨睡前用溫開水或溫茶吞下此丸三粒或四粒翌晨必能大便通利身體舒泰矣凡宴會大嚼後服此丸一二粒可以免積滯而却病也有患胃不消化大便不通者請即日試之



各埠大藥房均有出售每瓶洋七角五分每打七元半
上海江西路七十一號美商兜安氏西藥公司謹啓